

# ZP RÁ VY SBB19

bulletin informací  
o grafickém designu  
leden 2005

Sdružení Bienále Brno  
člen Icoagrada, člen UVU ČR



Vydalo Sdružení Bienále Brno, o. s., IČ CZ 188 29 139,  
s finančním příspěvkem Statutárního města Brna  
Adresa: SBB, Studio Idea, Hrnčířská 21, 602 00 Brno, T: 549246022  
Redakce: doc. Ing. arch. Jan Rajlich, Jiráskova tř. 4, 602 00 Brno,  
T/F: 549252807, T: 541142544, E: Rajlich@sbb-bienalebrno.cz  
Tisk: Tiskárna Expodata-Didot, Výtavské, Brno

[www.sbb-bienalebrno.cz](http://www.sbb-bienalebrno.cz)

**Radu filmových plakátů nabídla i pozvánka k výstavě Český filmový plakát, která se konala od 6. do 16. 12. 04 v Káhirské opeře a v Centru mezinárodní kulturní spolupráce na Zamalku v Káhiře.**

## Kalendář / nejdůležitější termíny

- 17. 1. 05, 12:00 h – termín doručení prací do soutěže Vynikající výrobek roku (Dobry design) 2005 – DC ČR (31. 1. 05 je odlož. termín za zvýš. poplatek)
- 18. 1. 05, 17:00 h – vernisáž Pour féliciter 2005, Morav. gal.
- 28. 1. 05 – termín zaslání plakátů na festival Chaumont
- > 30. 1. 05 – 8. mezinár. plakát. bienále v Mexiku
- > 31. 1. 05 – 2. korejské. mezinár. plakát. bienále
- 1. 3. 05 – uzávěrka 17. bienále humoru a satiry Gabrovo
- 1. 3. 05 – uzávěrka příspěvků na sympozium ERA 05
- 11. 3. 05, 14:00 h – 6. schůze RV SBB, Brno
- 11. 3. 05 – uzávěrka studentské části festivalu Chaumont
- 26. 4. 05 – 7. valná hromada SBB, Brno (předběž. termín)
- 27. 4. 05 – Světový den grafického designu
- > 31. 5. 05 – Hong Kong International Poster Triennial 2004
- 21. 5.>26. 6. 05 – festival plakátů a gr. designu Chaumont
- 4. 6.>18. 9. 05 – 16. mezinár. bienále plakátu Lahti, Finsko
- 22.>28. 9. 05 – kongres Icoagrada, Icsid, IFI – ERA 05

## Výstava Czech Film Posters v Egyptě

Český filmový plakát ze sbírky **Františka Borovce** doplněné několika plakáty z Moravské galerie byl náplní výstavy v Káhiře. Ve foyer opery bylo vystaveno 31 a v kult. centru na Zamalku 29 plakátů. Pečlivý výběr představoval průřez nejlepší plakátovou tvorbou českých autorů z 2. pol. 20. stol. (Cihlář, Dlouhý, Fischerová, Grygar, Hašková, Heyduk, Hlavatý, Istlerová, Jakobová, Kaplan, Lamrová-Bergea, Machálek, Miovský, Němeček, Osecký, Sládek, **Šalamoun**, Šebek, Švankmajerová, Teissig, Tesař, Vaca, Vlach, Vodrážková, Vyleťal, Vyleťalová, Zálešák, **Ziegler**). Organizátory byli **F. Borovec**, J. Babanová, Mor. galerie, Egyptské min. kultury a Velvyslanectví ČR v Káhiře. Akce byla součástí Mezinár. film. festivalu v Káhiře a setkala se s mimořádným ohlasem jak festivalových hostů, tak odborné veřejnosti. **Kontakt - A:** The Egyptian Centre for International Cultural Cooperation, 11, Shagaret El Dorr str., Zamalek, Kahira; T/F: +20-2-7365419





Z výstavy Český filmový plakát v Káhiře:  
 1/ Galerie egyptského centra pro mezinár. kulturní spolupráci (Zamalek)  
 2/ Foyer Káhirske opery při Mezinár. film. festivalu  
 3/ Vernisáž na Zamalku s účastí (zleva) kulturní atašé J. Babanové, velvyslance ČR A. Karfíka, F. Borovce a se zástupci kult. centra  
 4/ Arabský text pozvánky

## Grafický design na soutěži Vynikající výrobek roku 2005

Design centrum ČR mění zásadně podmínky již tradiční soutěže Vynikající výrobek roku (Dobry design) 2005. Letos bude zaměřena výhradně na profesionální design – a to produktový design a grafický design. Graf. design znamená tu vše, co se týká vizuálních komunikací – značky, propagační grafika vč. plakátů, redakční grafika vč. knih, služební graf., obaly, provozní graf., infom. design, webové prezentace, video titulky atp... **Rádný termín přihlášení prací je již 17. 1. 05 (poplatek 1 200 Kč), odlož. termín 31. 1. 05 (poplatek 2 400 Kč).**

Z podmínek soutěže vybíráme:  
 Ředitel DC ČR vyhláší z pověření Ministerstva průmyslu a obchodu 14. ročník soutěže VYNIKAJÍCÍ VÝROBEK ROKU, v níž bude udělena prestižní NÁRODNÍ CENA ZA DESIGN s odměnou 100 000,- Kč. Dále budou uděleny ceny VYNIKAJÍCÍ DESIGN, DOBRÝ DESIGN, případně mohou být uděleny: Cena za manažerský počin roku v oblasti designu, Cena za ekologický design, cena Design evergreen, Cena za publicistiku, Cena za propagaci designu a Cena za významný přínos k rozvoji designu. Hlavním cílem soutěže je stimulovat zájem výrobců, tvůrců – designérů a manažerů o soustavné zvyšování konkurenční schopnosti české průmyslové produkce kvalitním designem a také oceňovat vynikající výsledky dosažené v této oblasti. Výsledky soutěže slouží spotřebitelům k orientaci a výrobcům k propagaci. Výrobce, který získá ocenění, má právo označit výrobek visačkou s garancí kvality designu a toto označení pro oceněný výrobek používat v propagačních materiálech. Účelem soutěže je vyhledat, ocenit a propagovat výrobky s deklarovanou vysokou technickou kvalitou podpořenou odpovídající úrovní designu.

ČLÁNEK 1 | **Soutěžní kategorie:** 1.1 Realizované finální výrobky a zařízení / 1.2 Vize, koncepty, teorie. **Soutěžní oblasti:** a) individuální potřeby / b) společenské a veřejné potřeby / c) profesionální potřeby. **Soutěžní odvětví:** I. produktový design s výjimkou interiérového vybavení, doplňků a módní tvorby / II. grafický design

ČLÁNEK 2 | **Kritéria hodnocení:** Uživatelské kvality výrobku – odpovídající estetika, funkce, bezpečnost a snadné užití. / Efektivnost a úroveň řešení designu / Morální kritéria – nadčasovost, vysoká životnost, nová „filozofie“ výroby, distribuce, užívání a přeměny výrobku, tvorba národní identity, ohled na handicapované uživatele, pozitivní vliv na chování uživatele (např. dlouhodobé užívání a sdílení výrobku) / Kreativní kritéria – estetický výraz, stupeň inovace, původnost, tvorba nového životního stylu / Komunikační kritéria – sdělnost obsahu, funkce a kvalita výrobku, interaktivita, přívětivost, podpora komunikace uživatele s lidmi a prostředím / Ekologická kritéria – materiálové a energetické nároky během výroby, distribuce, užití, recyklace, likvidace a dopady na životní prostředí / Ekonomická kritéria – snížení nákladů na výrobu, distribuci, užívání a likvidaci výrobků, zvýšení jeho konkurenční schopnosti, podpora lokální ekonomiky.

ČLÁNEK 3 | **Účastníci soutěže:** Fyzické a právnické osoby. Práci může přihlásit statutární zástupce výrobce nebo autor designu po dohodě s výrobcem. / Autor musí mít trvalé bydliště na území ČR. / Soutěže se mohou zúčastnit i zahraniční autoři za podmínky, že soutěžní práce – výrobek je finálně zhotoven na území ČR.

ČLÁNEK 4 | **Soutěžní podmínky:** Odevzdání vyplněné a podepsané přihlášky do 17. 1. 05 do 12 hod. do DC ČR Brno a uhrazení poplatku Kč 1 200,- na účet Kongresového centra č.: 8010-377366133/0300, (VS: 05301) Po tomto termínu je nutno zaplatit zvýšený poplatek Kč 2 400,- na totéž č. účtu a odevzdat přihlášku DC ČR a soutěžní práci Kongresovému centru nejpozději do 31. 1. 05.

4.2 Prezentace soutěžní práce: 4.2.1 V kat. viz čl. 1.1 Realizované výrobky a zařízení ve formě 3rozměrné (výrobek, prototyp). Včetně přepravního obalu nesmí přesáhnout max. 200x60x60 cm a 15 kg. K tomu je nutno doložit doprovod. dokumentaci: prospekt nebo katalog a profesionální fotografie ze dvou charakteristických pohledů 18x24 cm. Pokud není možno práci předložit v trojrozměrné formě z důvodů, které zabraňují přímé prezentaci v soutěži, je ji třeba předložit na prezentačním panelu (panelech) 100x70 cm na výšku na tuhé podložce o max. tloušťce 0,5 cm.

4.2.2 V kat. viz čl. 1.2 Vize, koncepty a teorie, vyhlášovatel požaduje předložit soutěžní práci na prezentačním panelu. Na panelu musí být umístěny materiály, ze kterých je patrný celkový vývoj a přínos soutěžní práce. Mohou to být skici, fotografie, stylizovaný popis, případně foto autorského řešení a cesta k tomuto řešení. / Úprava prezentačních panelů musí bez dalších úprav umožnit výstavní prezentaci.

# Členové SBB k 31. 12. 2004

V dubnu budeme mít již 7. valnou hromadu SBB a to je důvod k pohledu na stav naší členské základny... Co se jednotlivců týče, ke konci uplynulého roku odpovídal tomuto seznamu:

## Autorská sekce

(abecedně, SK = Slovensko):

1. Aubrecht Karel, Praha
2. Baránková Vlasta, Brno
3. Beneš Pavel, Praha
4. Borovec František, Brno
5. Dóka ml. Jozef, SK, Trnava
6. Eliška Jiří, Brno
7. Filippovová Marie, Brno
8. Fronková Dagmar, Brno
9. Fulín Miroslav, Praha
10. Haščák Josef, SK, Košice
11. Hauke Jozef, SK, Dunajská Lužná
12. Hlubučková Dagmar, Opava
13. Horecký Vladislav, Bratřkovice
14. Houf Václav, Brno
15. Hrach Pavel, Praha
16. Choma Pavel, SK, Žilina
17. Jecho Evžen, Otrokovice
18. Johanus Václav, České Budějovice
19. Juračka Antonín, Blansko
20. Kárász Karel, Praha
21. Kremláček Josef, Třebíč
22. Kučera Václav, Praha
23. Kučerová-Lanatová Dagmar, Hodonín
24. Lang Zdeněk, Brno
25. Leszczynski Rad., Praha
26. Mekyska Václav, Brno
27. Milata Augustin, Ostrava
28. Mysliveček Boris, Brno
29. Netolička Vladimír, Přibyslavice
30. Odehnalová-Jedličková Alena, Brno
31. Otravec Petr, Brno
32. Paleček Josef, Praha
33. Palečková Veronika, Praha
34. Plojharová Dana, Dobrá Voda
35. Plotěná Marie, Brno
36. Postl Radomír, České Budějovice
37. Prachatická Markéta, Praha
38. Rajlich ml. Jan, Brno
39. Sostoka Vladislav, SK, Bratislava
40. Solpera Jan, Praha
41. Světlík Jiří, Praha
42. Světlík Zdeněk, Plzeň
43. Šalamoun Jiří, Praha
44. Štanclová Kamila, SK, Bratislava
45. Štastný Pavel, Praha
46. Válek Josef, Valašské Meziříčí
47. Vološin Vladimír, SK, Košice
48. Wein Michal, Česká Lípa
49. Ziegler Zdeněk, Praha

## Organizační sekce (abecedně)

1. Bohuš Radek, Modřice
2. Brímová Vlasta, Bílovice n. Svitavou
3. Cívárek Jiří (DC ČR), Brno
4. Čipáková Jana, Brno
5. Doricová Dana, SK, Žilina
6. Fassati Tomáš (GU), Benešov
7. Hudečková Hana, Brno
8. Kubíček Josef, Brno
9. Noll Jindřich, Praha
10. Pavlů, Dušan, Praha
11. Svoboda Václav, Brno
12. Sylvestrová-Lahodová Marta, Brno
13. Vítek Miroslav, Brno

## Čestní členové SBB (abecedně, CZ a SK)

1. Flejšar Josef, Praha
2. Häckl Bohuš †
3. Hlavsa Oldřich †
4. Hlušička Jiří, Brno
5. Holešovský Karel, Vranov u Brna
6. Junek Dušan, SK, Dunajská Lužná

7. Kállay Dušan, SK, Bratislava
8. Křižanovská Emílie †
9. Kudrna Miroslav, Praha
10. Lejska Jiří, Brno
11. Longauer Ľubomír, SK, Bratislava
12. Pechr Čestmír †
13. Rajlich st. Jan, Brno
14. Rathouský Jiří †
15. Šůra Jaroslav, Praha
16. Svoboda Jindřich †
17. Šindler Jiří, Brno
18. Šulc Dušan †, SK
19. Šváb Jaroslav †
20. Týfa Josef, Praha
21. Zhibo Jiří, Hronov

## Zahraniční čestní členové SBB

- 001 Willy de Majo †, GB
- 002 F.H.K. Henrion †, GB
- 003 Walter Allner, USA
- 004 Stig Hogdal, S
- 005 Josef Müller-Brockmann †, CH
- 006 Hermann Zapf, D
- 007 George Sadek, USA
- 008 Pieter Brattinga †, NL
- 009 Roman Čieslewicz †, F
- 010 Roger Hampson †, GB
- 011 Seymour Chwast, USA
- 012 Kazumasa Nagai, J
- 013 Mitsuo Katsui, J
- 014 Ryszard Otręba, PL
- 015 Wim Crowell, NL
- 016 Felix Beltrán, MEX
- 017 Bruno Pfäffli, F
- 018 Phil Risbeck, USA
- 019 Waldemar Świerzy, PL
- 020 Henry Steiner, RC
- 021 Gert Wunderlich, D
- 022 Kurt Weidemann, D
- 023 Shigeo Fukuda, J
- 024 Sudarshan Dheer, IND
- 025 Sosteg Barirani, IR/USA
- 026 Ben Bos, NL
- 027 Masuteru Aoba, J
- 028 Helmut Langer, D
- 029 Marina Langer-Rosa, D
- 030 András Fűrész, USA
- 031 Dan Reisinger, IL
- 032 Todor Vardjiev, BG
- 033 Kyōsti Varis, SF
- 034 Valerii Vasilev, RUS
- 035 Gianfranco Torri, I
- 036 Felipe Taborda, BR
- 037 Minoru Takita, J
- 038 Tatsumi Kuwahara, J
- 039 Dušan Kállay, SK
- 040 Goroslaw Keller, HR
- 041 Ken Cato, AUS
- 042 Mark J. Batty, USA
- 043 Xavier Bermúdez, MEX
- 044 Victor Margolin, USA
- 045 Uwe Loesch, D
- 046 Ľubomír Longauer, SK
- 047 Urs Fanger, CH
- 048 Jochen Fiedler, D
- 049 Zdzisław Schubert, PL
- 050 Guy Schockaert, B
- 051 Dieter Urban, D
- 052 Niklaus Troxler, CH
- 053 Boris Trofimov, R
- 054 Kirti Trivedi, IND
- 055 Santiago Pol, YV
- 056 Volker Pfüller, D



- 057 Gustavo Pedroza, RA
- 058 Massimo Dradi, I
- 059 Lech Majewski, PL
- 060 Chaz Maviyane-Davies, ZE/USA
- 061 Marian Murawski, PL
- 062 Elżbieta Murawska, PL
- 063 Willi Mitschka, A
- 064 Gérard Mermoz, GB
- 065 Paul Ibou, B
- 066 Dušan Junek, SK
- 067 Yelena Chervich, RUS
- 068 Pierre Bernard, F
- 069 Subrata Bhowmick, IND
- 070 István Orosz, H
- 071 Hans Dieter Reichert, GB
- 072 Serge Serov, RUS
- 073 Peter Simlinger, A
- 074 Jorge Frascara, CND
- 075 Stane Bernik, SLO
- 076 Ivan Chermayeff, USA
- 077 João Machado, P
- 078 Hidemichi Yoshida, J
- 079 Vladimir Chaika, RUS
- 080 Tadanori Yokoo, J
- 081 Colin Banks, GB †
- 082 Kari Piippo, SF
- 083 James Victore, USA
- 084 Melchior Imboden, CH
- 085 Lenka Bajželj, SLO
- 086 Xu Wang, PRC
- 087 Robert L. Peters, CND
- 088 Ahn Sang-soo, KOR

# Členové SBB

## Jubilea našich členů v 1. pololetí 2005

BLAHOPŘEJEME!!! 50, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100  
**Miroslav Kudrna**, 3. 1. – „70“ / **Kamila Štanclová**, 26. 3. – „60“ /  
**Jan Rajlich st.**, 10. 4. – „85“ / **Jiří Šalamoun**, 17. 4. – „70“ /  
**Vladislav Horecký**, 26. 4. – „50“ / **Rad. Leszczynski**, 5. 5. – „60“ /  
50, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 BLAHOPŘEJEME!!!

## Členské průkazky SBB

Stávající členské průkazky, které byly vydávány v roce 2001, se velmi osvědčily. Při jejich předložení je například umožňován ve většině galerií a muzeí volný vstup a to nejen doma, ale i v zahraničí. Proto se ŘV SBB rozhodl nechat zpracovat na jejich základě průkazky nové se zatavenou první údajovou stranou. Na druhé straně bude vyznačována doba platnosti průkazky (a tedy platba členských příspěvků) až na 8 let dopředu. Nové průkazky budou vytištěny během ledna 2005 a postupně předány všem členům, kteří již mají zaplacen nebo uhradí členský příspěvek na rok 2005, eventuálně na roky další.

**Výše členského příspěvku se nemění – tj. 250 Kč za rok, je však možné, že nadcházející Valná hromada SBB v dubnu 2005 odsouhlasí příspěvky ve vyšší výši – doporučujeme proto členům, aby si včas předplatili členské příspěvky i na více let dopředu** – u předplacených příspěvků se cena zvyšovat dodatečně nebude a navíc – velmi tím usnadníte naši „amatérskou“ administrativu...

## Vlasta Baránková křtila

V. B. jako ilustrátorka knihy Zdeňka Svěráka „Když se zamiluje kůň“ se zúčastnila jejího křtu v knihkupectví Neoluxor v Praze, 29. 9. 04.

## Typografie, kresby & spol. – Jiří Šalamoun

Výstavu z cyklu Osobnosti českého graf. designu zahájili Tomáš Fassati a Jan Rous v Muzeu umění Benešov u Prahy 18. 11. 04, otevřeno út—ne, 10—13 a 14—16 h, do 30. 1. 05.

## Radomír Postl – „Dílo měsíce“

Autoportrét Radomíra Postla byl vystaven v prosinci 04 jako „Dílo měsíce“ ve Worterově domě Alšovy jihočeské galerie v Českých Budějovicích. (Toho měsíce oslavil Radek P. svou pětadesátku!)

## Světlíkovy sociální plakáty v Plzni

V Plzeňské Galerii Azyl se konala 6.>17. 12. 04 výstava „Žádost o azyl“ (viz. [repro pozvánky na předchozí straně](#)) Další výstava plakátů **Jiřího Světlíka** proběhne 19. 1.>18. 2. 05 ve výstavní síni Jiřího Trnky na nám. Republiky v Plzni. V průběhu výstavy (přelom 01/02) se uskuteční workshop – kulatý stůl na (pracovní) téma „Sociální reklamě dává náboj subjektivní sdělení autora“. Diskuse by měla proběhnout mezi zástupci nevládních organizací (K Centrum, Drop In aj), autory, mediálními agenturami, studenty plzeňských výtvarných škol a zástupci města a měla by vyjasnit cestu od potřeb zákazníka k realizaci kampaně, včetně způsobů financování. Výstava k 40. narozeninám autora (17. 12.) je složená z ca 15 plakátů (sociálních, protiválečných a ekologických) formátu 120x180 cm. **Kontakt - E:** [jiris@jirisvetlik.com](mailto:jiris@jirisvetlik.com); [www.jirisvetlik.com](http://www.jirisvetlik.com)



Jiří Světlík: 1.12. světový den boje proti HIV, plakát z výstavy v Plzni

## Marie Plotěná – 2. pololetí 2004

Plotěná prezentovala ČR na výst. Europa Now, Haag – NL (4. 6. > 12. 9. 04) a Ten Newcomers to Europe Caricaturists See and Draw Their Country's Joining Berlin (a další evrop. města), Bienále Grafikaturn 2004 Lubben – D, XXI. Aydin Dogan Intern. Competition Istanbul – TRQ, 3. Mezin. soutěž výtvar. humoru FOR PRO FOR Praha, Hudba ve výtvar. umění očima deseti autorů Galerii NO 1 Řevnice, Ochrana přírody a kultur. dědictví v Gal. J. Kollára v Banské Štiavnici, 4. Mezinár. konkurs karikatury Nezávislost v Kijevě – UA, Kreslený humor k Letním olympijským hrám Levadie – GR, Humorest 04 Muz. vých. Čech Hr. Králové, repríza výst. Česká bible v průběhu staletí Znojmo a Ústí n/L, 5. Samost. výstavy: Obrazy ...nenasytí se oko viděním..., Gal. O. Kubina Boskovice, (6.>28. 11. 04), Dýcháme vzduch andělů, dotýkáme se květin..., Společ. centrum Brno-Bystrc (15.11.>3. 12. 04). M. P. získala 3. cenu v soutěži kresl. humoru na Mez. tv. a rozhlas. festivalu o gastronomii Znojemský hrozen, září 04

## Evropské metropole

je název výstavy **Evžena Jecha** v Otrokovické besedě Otrokovice, 2. >31. 1. 05.

## Felipe Taborda: 100 Posters

Výstava vybraných prací našeho čest. člena **Felipe Tabordy** z Brazílie se v rámci mexického bienále plakátů koná v Biblioteka do Mexico, Mexico City, 23. 10. 04>15. 1. 05

# Školy – mladí designéři

**K absolventům středních a vysokých škol našeho oboru v roce 2004 nám dodatečně dorazil ještě seznam z pražské „hollarky“:**

**Absolventi grafiky 2004 Výtvarné školy Václava Hollara,** [info@hollarka.cz](mailto:info@hollarka.cz), akad. mal. B.Gemrot: Adamcová Šárka, Třebechovice p/Orebem; Čichovský Jan, Trutnov 4; Daňhelová Veronika, Praha 2; Doktor Daniel, Praha 2; Durová Veronika, Praha 4; Hladká Kateřina, Praha 6; Hňupová Pavlína, Praha 10; Holá Pavla, Radim u Kolína; Honsová Karolína, Praha 5; Houska Jiří, Praha 2; Chánová Lenka, Praha 5; Jackmannová Petra, Hlušice; Janoušková Tereza, Praha 1; Kohoutová Kateřina, Praha 5; Konfršt Pavel, Praha 6; Kofránková Kateřina, Praha 10; Kratochvílová Veronika, Praha 10, Krechlová Marta, Praha 9; Krejčová Miluše, Sušice; Kučerová Kateřina, Praha 4; Mertová Eliška, Praha 7; Měchurová Tereza, Praha 9; Minářů Jakub, Pelhřimov; Moravec Tomáš, Praha 2; Olmrová Barbora, Pyšely; Reichlová Šárka, Praha 4; Rejl Vojtěch, Praha 2; Sandanusová Markéta, Praha 6; Světlík Petr, Praha 7; Štědrý Karel, Praha 6; Tomanová Jana, Pečky; Ujevičová Klára, Hradec Králové; Winklerová Diana, Praha 8; Peroutka Martin, Praha 4

## Ateliér dizajnu vizuálních komunikací Košice

Nový katalóg (černobiely, 16+4 strán, A4) zoznamuje s prácami 9 študentov-absolventov ateliéru pri Katedre dizajnu FU TU Košice od roku 2003 a vedúceho ateliéru **Jozefa Haščáka**.

## 1. mezinárodní designérský kongres studentů ESTAL

Kongres ESTAL: „Stav umění v designu“ bude 13.>15. 9. 05 v portugalském Lisabonu – P. Kongres je organizován studenty vyšších kurzů grafického designu a má přinést diskusi profesionálů, vědců a studentů o metodách a teorii týkající se stavu umění v designu. „Deadline“ pro příspěvky je již **15. 1. 05!** Info - E: [cidae@cidae.net](mailto:cidae@cidae.net); [www.cidae.net](http://www.cidae.net)

## Soutěž I.D. Student Design Review

Studenti se až **do 17. 1. 05** mohou účastnit soutěže I.D. Student Design Review (Cincinnati, USA). Vítězové budou umístěni na webu a jejich projekty uvedeny v zářijovém čísle I.D. magazine. Vítězná práce obdrží 1 000 USD. Info - [www.idonline.com/specialoffers.asp](http://www.idonline.com/specialoffers.asp)? DMSdr120804

## 2. mezinárodní ilustrátorská soutěž studentů

Časopis 3X3 Magazine již podruhé vyhlašuje soutěž pro studenty uměleckých škol. Práce z roku 2004 posílejte **do 14. 2. 05**. V porotě budou ilustrátoři/pedagogové: Esther Watson, Mark Todd, Sterling Hundley, Andrew Selby, Jordin Isip, Pascal LeMaitre, Louisa St Pierre a Monte Beauchamp. 3X3 Magazine je členem Icoграда Design Media Network. Info - [www.3x3mag.com](http://www.3x3mag.com)



Ilustrace Pavla Lukáše (studenta ateliéru grafického designu na brněnské FaVU VUT) k Miliónu Marca Pola

### :output International Student Competition

8. ročník soutěže :output věnované studentům vizuálních komunikací má za cíl představit širší veřejnosti práce z oblastí jako graf. design, typografie, fotografie, ilustrace, písmo, multimédia, animovaný obraz, TV grafika ad., které obvykle zůstávají uzavřeny za zdmi jednotlivých škol. Vybrané práce budou uveřejněny v ročence :output, která chce seznámit čtenáře s různorodostí prací rozličných zemí a kultur. Poplatek 30 EUR za 1 práci. **Uzávěrka je 15. 2. 05. Info - A:** Friederike Lambers, :output foundation, Keizersgracht 8, 1015 CN Amsterdam, The Netherlands, **T:** +31-20-4279020; **F:** +31-20-6274477; **www:** inputoutput.de

### Nový e-mailový zpravodaj o výuce graf. designu

Icograda začala rozesílat měsíční zpravodaj k propagaci aktivit škol, pedagogů designu, výzkumníků a studentů oboru grafický design a vizuální komunikace. ‚Icograda EduNews‘ budou publikovat zprávy členů Icograda Education Network (IEN) stejně jako dalších škol. **Informace na E:** education@icograda.org

### Icograda Education Network

K IEN – síti škol graf. designu Icogrady – se připojují školy z celého světa, v poslední době to byly: Applied Science University, Fine Arts Department, Amman – JOR, Bahcesehir University Istanbul – TRQ, Durban Institute of Technology – RSA, Glasgow School of Art – GB, Hanyang University – KOR, Hong Kong Polytechnic University – Hong Kong/PRC, Hongik University – KOR, Instituto Toulouse-Lautrec Lima – PER, Metropolitan Autonomous University Mexico City – MEX, Université du Quebec a Montreal, School of Design Montreal – CND, University of the Punjab – PAK, Wanganui School of Design – NZ. **Info - www:** education.icograda.net

## Další zprávy z ČR a SR

### Akce – výstavy – zajímavosti

#### Cena kritiky Bienále Brno o fous do Japonska

Podle zpráv z tisku se ankety Ceny kritiky 21. **Bienále Brno 2004** zúčastnilo 41 hlasujících. Počtem 8 hlasů získal Cenu kritiky Japonec Akihiko Tsukamoto za knihu *Hysterie*, po 7 hlasech získali Adam Macháček a Karel Haloun, 6 hlasů Motoko Hada z Japonska.

#### Fumio Tachibana navštívil Brno

Se skupinou několika svých přátel navštívil Bienále Brno týden před jeho ukončením čerstvý laureát Grand Prix Bienále Brno 2004 Fumio Tachibana. V Moravské galerii si vyzvedl svoji cenu „Zlaté B“ a poté strávil neformální večer s čestným předsedou BB a SBB **Janem Rajlichem st.** Fumio přijel do Brna již podruhé – naposledy v roce 1996 (viz minulé Z18 str. 12).

#### Výstavní projekt MG v Brně POUR FÉLICITER 2005

Přehlídkou novoročenek předních českých a zahraničních výtvarníků zahájí pravidelnou výstavní činnost oddělení graf. designu v Ambitu Místodržitelského paláce Moravské galerie v Brně, Moravské nám. Vernisáž: 20. 1. v 17 h, 20. 1. >28. 2. 05. Po ukončení výstavy budou vybrané exponáty zařazeny do galerijních sbírek. Výstavu organizuje **Marta Sylvestrová**, vedoucí sbírky graf. designu MG. **A:** Oddělení grafického designu, Moravská galerie v Brně, Husova 18, 662 26 Brno, **E:** marta.sylvestrova@moravska-galerie.cz

#### Rebel grafického designu po Brně v Praze

16. 12. 04 byla v Mozarteu (pražském sídle DC ČR), Jungmannova 30, za účasti autora zahájena výstava laureáta Velké ceny **Bienále Brno 2000** Stefana Sagmeistera. Úvodní slovo – Karel Kobosil, ředitel Design centra České republiky, a Marek Pokorný, ředitel Moravské galerie, kurátorky výstavy – Dagmar Koudelková, **Marta Sylvestrová**. Zatímco výstava je s ohledem na prostorové možnosti v podstatě ještě lepší reprízou letní brněnské expozice, dvě přednášky předcházející vernisáži (na VŠUP a v prostorách Rakouského kulturního fóra) byly zbrusu nové. Jmenovaly se také „Nové práce“. Na závěr vernisáže S. S. vytvořil na místě opět jeden exponát – pozdrav, podobně jako v Brně. Ještě před tím však pokřtil hodem velké vlašťovky, poskládané z „TDC News“ – Noviny pro grafický design a typografii, které hodlá TypoDesignClub vydávat každé dva měsíce. Výstavu pořádají Design centrum ČR, Moravská galerie v Brně a Rakouské kulturní fórum v Praze, záštitu převzal Mag. Walter Persché, kulturní rada Rakouska v ČR. Výstava potrvá do 11. 2. 05 – otevřeno po–pá 10–18 h. **Info - www:** designcentrum.cz; **www:** moravska-galerie.cz; **www:** sagmeister.com

#### Večer k 30. výročí úmrtí Františka Muziky

Jindřišská věž se od svého otevření stala novým kulturním stánkem v Praze s řadou půvabných komorních prostor. Na Vyhlídce, v prostoru pod střechou věže, v prostředí protkaném starobylým trámovým věhlasnými i méně známými umělci, herci, malíři a dalších. Nejen Vyhlídka je ale prostorem věnovaným kultuře. V patrech, která nejsou momentálně komerčně využívána, se konají výstavy a jsou zde i stálé expozice, jakými je například Muzeum pražských věží v 6. patře. 31. 10. 04 se v podkroví věže uskutečnil vzpomínkový pořad u příležitosti 30. výročí úmrtí legendy českého moderního umění Františka Muziky. V poněkud upovídaném večírku (bez obrázků) nejlépe vyzněly rozpravy **Dr. Miroslava Kudrny** a texty J. Čapka, M. Hegara, V. Nezvala, J. Pečírky a P. H. Tomana v přednesu Milana Friedla a Miloše Hlavici. Atmosféru večera projasnily hudební vstupy Jiřího Hlaváče a zvonů Jindřišské věže. Památkou pro účastníky je drobný pamětní tisk s texty J. Pečírky (k zahájení výstavy F. M. ve Východočeské galerii v Hradci Králové roku 1946 a ze stati O kresbách F. M. v časopisu Panorama z roku 1933) s reprodukcí linorytu F. M. na protititulu a zlatě raženou větrnou růžicí (známou z Muzikových obálek edice Světová četba) na kartonových deskách, který byl vydán ve 100 číslovaných neprodejných výtiscích. (**www:** jindrisskavez.cz)

#### Bienále Praha

Podobně jako naše ochranná známka **Bienále Brno** byla nedávno ve Věstníku Úřadu průmyslového vlastnictví zveřejněna přihláška ochranné známky s názvem **Bienále Praha** (datum podání 21. 10. 03). **A:** Helena Kontová – Prague Biennale, Korunní 127, 130 00 Praha 3.



**Jiří Zhibo navrhuje plakáty pro Jiráskův Hronov. Celoživotním úkolem se pro našeho hronovského čest. člena stal plakát pro jeho domovský divadelní festival. J. Z. zaslal RV SBB přes 60 svých návrhů na jubilejní 75. ročník, abychom některý doporučili pro realizaci. Mohl by to být některý z návrhů reprodukováných na protější straně... Kolekce návrhů vytvořených tradičně bez počítače byla vyrovnaná a obdivuhodná.**

### Vojtěch Preissig

– lapidární název souborné výstavy, která se koná v Jízdárně Pražského hradu od 5. 11. 04 do 9. 1. 05.

### Adolf Hoffmeister

Další soubornou výstavu je možné shlédnout hned ve dvou výstavních prostorech Galerie hlavního města Prahy: Dům u kamenného zvonu na Staroměstském náměstí v Praze (do roku 1968 včetně) nabízí karikatury, ilustrace, koláže, divadlo, cestopisy a knižní tvorbu A. H. od 19. 11. 04 do 20. 2. 05. Ve stejném termínu jsou ve II. patře Staroměstské radnice vystaveny koláže a karikatury (1969–1973).

### Míšek – Host do domu

Karel Míšek oslavil svůj svátek jako Host do domu (Zuzany Vojtiškové) ve stejnojmenném tříčtvrtéhodinovém pořadu na stanici Čro 2 – Praha 4. 11. 04 před polednem. Upravená verze tohoto rozhovoru vyšla v Týdeníku Rozhlas č. 52/2004.

### Grafický design (a objekty ze dřeva a kamenů) v Louvre!

Jen o patro níže, než se nachází proslulá pražská kavárna Louvre (Národní tř. 20), vystavoval od 4. do 29. 11. 04 člen AUG-design Jan Schicker v úvodu zmíněná díla pod názvem „Na značky!“. Na přání autora zde u příležitosti vernisáže lehce nesouvislými poznámkami „Abeceda značky“ oslavil svůj svátek **Karel Aubrecht**.

### IV. mezinár. bienále kresby Plzeň 2004

kteří bylo iniciováno Unii výtvarných umělců plzeňské oblasti, bylo slavnostně zahájeno 20. 10. 04 a trvalo do 13. 11. 04. Stalo se první akcí pořádanou pod záštitou evropského komitétu mezinárodní organizace výtvarných umělců IAA/AIAP a získalo záštitu České komise pro UNESCO. **Info - [www.bienale-plzen](http://www.bienale-plzen.cz).**

### Intersalon AJV 2004

V Jihočeském muzeu v Č. Budějovicích byla 14. 10. 04 zahájena tato již tradiční mezinár. soutěžní výstava všech výtvarných oborů. Z členů SBB byli na výstavě zastoupeni: **Karel Aubrecht, Dana Plojharová, Radomír Postl, Jaroslav Šůra, Jiří Šalamoun a Jiří Zhibo**.

## Icograda

### Příspěvky na sympozium Komunikační design ERA 05

Icograda vyzývá k zaslání příspěvků pro Communication Design sympozium na Era05 World Design Congress. Sympozium komunikačního designu v rámci spojeného kongresu Icograda, Icsid a IFI Era 05 bude mít téma „Mění se role a výzvy designu“. Výbor Era05 chce přednášky, které budou prezentovat nové přístupy k novým aplikacím komunikač. designu, které budou demonstrovat společenskou odpovědnost a inovativní řešení problémů. Era05 je organizována 16 organizacemi designu v Dánsku, Finsku, Norsku a Švédsku, koná se 22.–28. 9. 05. **Termín zaslání abstraktů je 1. 3. 05.**

### Výsledky výběru centra Icogrady

#### – Sekretariát Icograda se má stěhovat do Montrealu

Datum: 21. září 2004 10:43

Milý člene Icogrady,

vycházející z diskuse zahrnující Mezinárodní alianci designu (the International Design Alliance) a užší spolupráci s Icsid, byla vyhlášena mezinárodní poptávka na sídelní město, které zabezpečí pro Icograda a Icsid na desetileté období jejich sekretariáty umístěné pod jednou střechou. Toto uspořádání zracionalizuje zdroje a komunikační úsilí a povede k finančním úsporám. A co je ještě důležitější – sekretariáty v blízkosti přispějí k více efektivní spolupráci.

V srpnu 2004 se výbor pro výběr sídelního města sešel v Essenu, Německo. Šest vybraných měst – Brusel, Kodaň, Hongkong, Montreal, Nagoya a Turín – detailně prezentovalo svoje nabídky, které výbor pro výběr sídelního města Icograda/Icsid pečlivě vyhodnotil.

Výbor pro sídlo Icograda/Icsid se shodl jednomyslně na tomto:

€ Přesný postup je následující;

€ Město Montreal (Kanada) bylo vybráno jako vítězný zájemce;

€ Město Kodaň (Dánsko) bylo vybráno jako první náhradník a město Turin (Itálie) jako druhý náhradník, v případě selhání jednání o přijatelných podmínkách dohody s vítězným Montrealem;

€ 10roční dohodnutý termín započne 1. ledna 2005, kdy se kanceláře sekretariátu stanou funkční ve vybraném sídelním městě; výbory Icograda a Icsid potvrdily a schválily doporučení výboru pro výběr sídelního města a nyní připravují přesídlení svých sekretariátů do Montrealu s výhledem na podepsání dohody s „Montreal International“ během několika příštích měsíců.

Výkonný výbor Icograda vyjádřil svoji důvěru v pozitivní výsledky přesunu sekretariátu Icograda do Montrealu. Výbor vzal také na vědomí, že ředitel Icogrady Thierry Van Kerm učinil rozhodnutí nestěhovat se do Montrealu, a proto bude jmenovat nového ředitele. Thierry bude pokračovat jako ředitel Icogrady do 31. prosince 2004 a bude nápomocen novému řediteli začátkem r. 2005 k zajištění hladkého a pohotového předání. V několika následujících týdnech Icograda vyhlásí poptávku na kandidáty na pozici ředitele Icograda nastupujícího 1. ledna 2005. Tato důležitá rozhodnutí pro budoucnost rozvoje Icogrady mohou mít vliv na zdržení současných projektů, a proto žádáme o vaši trpělivost a porozumění.

Upřímně,

MERVYN KURLANSKY

PRESIDENT, ICOGRADA, [mkurlansky@icograda.org](mailto:mkurlansky@icograda.org)

Icograda Secretariat, PO Box 5, Forest 2, B-1190 Brussels, Belgium

T: + 32 2 344 58 43, F: + 32 2 344 71 38

[secretariat@icograda.org](mailto:secretariat@icograda.org), [www.icograda.org](http://www.icograda.org)

*Poznámka red.: Výběr nového ředitele Icograda byl odložen až na 19. 1. 05, takže Thierry Van Kerm a Icograda fungují ještě minimálně do konce února v Bruselu.*

### Icograda Endorsement!

Icograda přijímá žádosti na tzv. záštitu (endorsement). Designérské akce jako soutěže, ceny, výstavy, semináře, workshopy, pokud se řídí směrnicemi Icograda, Icsid a IFI, mohou požádat o schválení/záštitu za poplatek. Členské organizace Icograda, členové Icograda Education Network (IEN) a Icograda Design Media Network (IDMN) mohou získat jeden „endorsement“ ročně zdarma (v hodnotě 1 000 USD). Podmínky jsou na „Members Only“ webu Icogrady nebo na **E: [secretariat@icograda.org](mailto:secretariat@icograda.org)**

### V Galerii Icogrady práce z ČR

Na základě výzvy Janice Liwalang se během podzimu v internetové galerii Icograda (mění se vždy po týdnu) objevily dvě práce z ČR – obě z Ústeckého kraje. Nejprve to byl plakát k operetě Johanna Strausse Netopýr od Karla Miška z AUG pro divadlo v Ústí n/L a poté plakát 55 let Zoo Děčín (viz repro v Z19, s. 6) našeho člena **Michala Weina**. Plakát s 54 piktogramy a značkou, celkem tedy s 55 zvířaty byl tak představen i mezinárodnímu publiku. Na galerii je možno se podívat na [www.icograda.org/web/galeria-current.shtml](http://www.icograda.org/web/galeria-current.shtml)

## Zprávy ze zahraničí

### Soutěže – akce – konference

#### 84. mezinárodní soutěž ADC New York

Tak jako každý rok koncem roku se nám dostala do rukou plakátová skládačka oznamující ADC (Art Directors Club) 84th Annual Awards Internat. Competition. **Termín dodání prací** ze všech oblastí designu vizuálních komunikací je **21. 1. 05**. Cenou „Big Cube“ (viz obr.) budou oceněny nejlepší práce v tiskové a vysílané reklamě, interaktivních médiích, graf. designu,

vydavatelském designu, obalech, fotografii a ilustraci. Vítězové jsou každý rok uvedeni v ročence Art Directors Annual, dále na webu a budou vyhlášeni na večeru v New York City 2. 6. 05. **Info – E: [awards@adcglobal.org](mailto:awards@adcglobal.org); <http://register.adcglobal.org>**



## 26. ročník soutěže Nejlepší design novin

Society for News Design (SND, North Kingstown, USA) zve na soutěž nejlepšího designu novin. Loni SND obdržela přes 13 000 přihlášek z celého světa. Pět novin, z Británie, Polska, Skotska, Španělska a Švédska, bylo oceněno jako World's Best Designed Newspapers. SND je mezinárodní profesní asociace pro výtvarné redaktory, má přes 2 500 členů. **Uzávěrka 26. 1. 05.** [www.snd.org](http://www.snd.org)

## Soutěž AIGA k World Day of Design

AIGA chce oslavit 27. duben 2005 poprvé v USA jako světový den designu výstavou (a soutěží) původních originálních plakátů s tematikou „diversity“ (rozdílnost). Plakáty mají odrážet pozitivní hodnoty rozdílnosti ve společnosti. Soutěž je pro členy AIGA a studenty.

**Uzávěrka 28. 1. 05.** Info - [www.aiga.org/worlddayofdesign](http://www.aiga.org/worlddayofdesign)

## 12. ročník mezinárodní výtvarné soutěže, Cincinnati, USA

Redakce VM+SD zve k účasti na 12. mezinárodní výtvarné soutěži výkladového designu, včetně výsledků výtvarné nabídky zboží, propagace obchodu a aranžérské tvorby vitrin a výkladů. **Termín dodání soutěžních ukázek je 4. 4. 05.** Info- [www.visualstore.com/index.php/channel/11/id/8253](http://www.visualstore.com/index.php/channel/11/id/8253)

## Dopis o akcích Mezinárodního institutu informačního designu

Od: „IIID“ <[info@iiid.net](mailto:info@iiid.net)>

Komu: <Recipient List Suppressed:>

Předmět: Vision Plus 11 and IIID Summer Academy 2005

Datum: 23. prosince 2004 10:19

Drazí členové a přátelé IIID,

mezi dalšími aktivitami, kterými bude IIID organizovat, je mezinárodní sympozium a letní akademie. Věnujte tomu prosím pozornost a předejte tuto informaci dalším, kdo by mohli mít zájem účastnit se těchto akcí.

**Sympozium Vision Plus 11:** „Developing Information Design Subject Areas“, 7.-9. 7. 05, Urania, Vídeň – A. Na Vision Plus 11 vystoupí členové výboru IIID a pozvaní řečníci. Můžeme posoudit příspěvky na tato témata: Prezentace znalostí, zkušenosti uživatele, design-manuál, finanční a zákaznické informace, zdravotnické informace, mobilní komunikace, orientační systémy v dopravě, design komplexních souborů dat, integrované informace, inkluzivní design, historie a teorie inform. designu, výzkum inform. designu, výuka inform. designu.

**Letní akademie 2005** „(Im)Material Exchange“ jako součást idX (IIID Information Design Exchange project) v rámci programu spolupráce EU/USA ve vyšším vzdělávání v slovní výchově a tréninku, 11.>23. 7. 05, Free University of Bozen/Bolzano – I. Letní akademie IIID bude harmonizovat s 8. heslem milénia OSN „Rozvíjení globálního partnerství pro rozvoj“ a je přístupná pro studenty designu i profesionály. Více informací najdete na webové stránce IIID.

Dovolte mi, abych vám spolu s prezidentem, členy výboru a zaměstnanci IIID popřál nádherné svátky a šťastný nový rok.

**Peter Simlinger, Dipl.-Ing.**, Director/Geschaefsfuehrer, International Institute for Information Design (IIID), Joergerstrasse 22/2, A-1170 Wien/Vienna, Austria, Europe; T: +43-1-4036662, F: +43-1-4088347; [www.iiid.net](http://www.iiid.net)

## Cena Josepha Bindera 2004

Vyhlášení ocenění Design Austria za excelenci v grafickém designu a ilustraci se odehrálo 5. 11. 04 ve vídeňském Museums' Quarter. Cena „Joseph Binder Award“ je jedinou mezinárodní designérskou soutěží v Rakousku. Potřetí byla zaměřena na graf. design a ilustraci (střídá se s interiérem & environmentálním designem a s designem digitálním & nových médií). Výběr ze 600 prací z 15 zemí byl prezentován na výstavě v sídle Design Austria ve Vídni do 3. 12. 04.

## INDEX: AWARD

Celosvětová soutěž designu, o kt. jsme již průběžně informovali, se blíží k uzávěrce nominací (15. 2. 05). Nominující organizace může nominovat vítěze z vlastních soutěží, může nominovat nejlepší práce ze školních prací vytvořených na téma 5 kategorií INDEXu (tělo, domov, práce, hra a společnost), může ustanovit porotu, která vybere práce k nominaci atd. V každé z 5 kat. bude vyhlášen vítěz (100 000 EUR). Info: INDEX: Kigge Hvid, Director, [www.index2005.dk](http://www.index2005.dk)

**7 předních design. škol** INDEX: pozval na akci Future Scenarios 'Micro-design to Improve Life'. Výsledky budou představeny na výstavě v r. 2005. Jde o tyto školy: DesignCenter, Johannesburg, RSA, [www.designcenter.co.za](http://www.designcenter.co.za) // SRISHTI School of Art, Design and Technology, Bangalore, IND, [www.srishtibl.org](http://www.srishtibl.org) // American University of Sharjah, UAE, [www.ausharjah.edu](http://www.ausharjah.edu) // School of Design, Central Acade-

my of Fine Arts CAFA, Beijing, PRC, [www.cafa.com.cn](http://www.cafa.com.cn) // Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC), Santiago, Chile, [www.puc.cl](http://www.puc.cl) // Art Center College of Design, Pasadena, California, USA, [www.artcenter.edu](http://www.artcenter.edu) // Designskolen Kolding, DK - [www.designskolenkolding.dk](http://www.designskolenkolding.dk)

**INDEX: prezentoval novou brožuru se 4 scénáři.** „The scenarios“ jsou vydány pro inspiraci všem, kdo chtějí inspirovat pro tvorbu budoucnosti. [www.index2005.dk/about\\_index/brochures\\_fa/FUTURE\\_SCENARIOS.pdf](http://www.index2005.dk/about_index/brochures_fa/FUTURE_SCENARIOS.pdf).

**INDEX: vydal také leták v angličtině.** [www.index2005.dk/about\\_index/brochures\\_fa/INDEX\\_FLYER.pdf](http://www.index2005.dk/about_index/brochures_fa/INDEX_FLYER.pdf) download

Tištěnou brožuru a leták můžete objednat na E: [info@index2005.dk](mailto:info@index2005.dk).

## 7. ročník ceny Plakat Kunst Hof Rüttenscheid

11. 9. 04 byla udělena tato cena za laudatia **Niklause Troxlera** našemu členovi **Melkovi Imbodenovi** – CH. Plakat Kulturhof Rüttenscheid je sponzorován slévárnami Dihag a Úřadem kultury města Essen. **Info - A:** Plakat Kulturhof Rüttenscheid, Annastrasse 75, D - 45130 Essen, Germany, F: +49-201-8723939; **E:** [viktor.seroneit@ing-sus.de](mailto:viktor.seroneit@ing-sus.de); [plakatkunsthof-atelier@gmx.de](mailto:plakatkunsthof-atelier@gmx.de)

## red dot award: communication design 2004

Design Zentrum Nordrhein Westfalen i v roce svého 50. výročí (zal. 1954) vyhlásilo již tradiční ceny red dot. Soutěž red dot design award je rozdělena na 2 sekce – na produktový a na komunikační design – které jsou vyhodnocovány a prezentovány odděleně. Mezinárodní jury komunikačního designu, jejímiž členy byli mj. **Kurt Weidemann** a **Guy Schockaert**, již v červenci vyhodnotila na 3 000 prací z 27 zemí. V Essenu byly 3. 12. ceny v komunikačním designu vyhlášeny. Slavnosti se účastnilo přes 800 designérů a nadšenců designu.

Red dot: grand prix obdržel Design office Segura Inc. Chicago za katalogy ‚Crop Series‘. Junior prize obdržel Daniel Janssen – D za film ‚Save your face!‘ Výstava ‚red dot award: communication design 2004‘ v red dot design museum Essen skončila 9. 1. 05. **Info - E:** [lehnert@dznrw.com](mailto:lehnert@dznrw.com), [www.red-dot.de](http://www.red-dot.de)

## Regionální sympozium k právům duševního vlastnictví

Intellectual Property Rights ‚Creating Wealth through Brand Building‘ Sympozium organizuje Intellectual Property Department, HKSARG; Generální konzulát Francie v Hongkongu, French Trade Commission; The French Chamber of Commerce and Industry in Hong Kong; Comite Colbert a Union des Fabricants. Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Hong Kong, 27.>28. 1. 05. **Info - www.ipd.gov.hk/eng/whats\_new/news/IP\_Regional\_Symposium.htm**

## Konference CAID&CD'2005

31. 12. 04 vypršel termín příspěvků pro 6. mezinárodní konferenci o počítačovém průmyslovém a konceptuálním designu. Konferenci pořádá Delft University of Technology – NL a koná se 29.>31. 5. 05. Registrační poplatek 345 EUR. **Info - E:** [caidcd2005@io.tudelft.nl](mailto:caidcd2005@io.tudelft.nl); [www.io.tudelft.nl/caidcd2005](http://www.io.tudelft.nl/caidcd2005)

## Konference INNOVATION/05

9. evropská mezinárodní konference design-managementu se uskuteční 9.>11. 3. 05 na Kensington Marriott/Royal College of Art, Londýn. **Info - www.dmi.org/dmi/html/conference/europe05/conference.htm**

## Konference Include 2005

Konference Include konající se jednou za 2 roky (Royal College of Art London, 5.>8. 4. 05) je fórem pro výzkumníky, praktiky a společnosti, které identifikují inkluzivní design jako strategii se sociálními a obchodními zřeteli. **Info - www.confmanager.com/main.cfm?cid=114**

## Seminář Marketing Graphic Design Services

Organizuje Design Management Institute 4.>5. 05 v Los Angeles. **Info - www.dmi.org/dmi/html/education/seminars/mgds.htm**

## Výstavy

### 17. bienále humoru a satiry Gabrovo

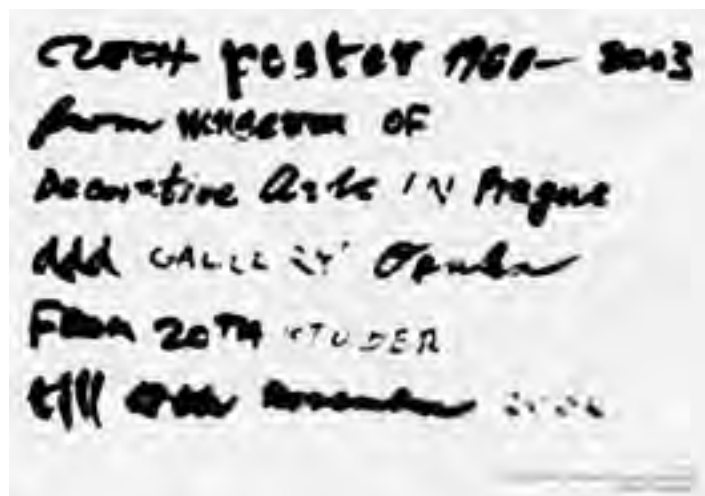
V bulharském Gabrovu se pod mottem „Svět trvá protože se směje“ bude 21. 5. > 30. 9. 05 konat již 17. ročník bienále humoru a satiry ve výtvarném umění. Zásílat je možno práce v oborech: karikatura, grafika a kresba (vč. počítač.), malba, sochy, plakát, fotografie. Vítězná práce obdrží Grand Prix – plastiku zlatého Ezopa a vítěz bude pozván k samostatné výstavě na Bienále 2007. Dále bude udělena řada zvl. cen – např. cena Lions Clubu Baden (500 EUR). **Termín pro obdrže-**



ní exponátů je **1. 3. 05. Kontakt - A:** House of Humour and Satire, 68, Bryanska Str., P.O.Box 104, 5300 Gabrovo, BG; **E:** humorhouse@globcom.net; humorhouse@mail.bg; **www.humorhouse.bg**

### 15. mezinárodní bienále plakátu Lahti 2005

Icograda převzala záštitu nad 15. bienále ve finském Lahti, kt. organizují Finská asociace graf. designu (Grafiya) a Lahti Poster Museum. Snahou akce je určit a ocenit plakátový design, kt. představuje kreativitu, originalitu, estetické kvality a komunikační funkci. Porota výstavy Pekka Loiri, předseda, Timo Berry, **Kari Piippo**, Ulla Aartomaa a Finn Nygaard vybere plakáty v kat. A – kulturní, sociální a komerční, B – environmentální a C – plakáty pro zábavu. Ceny, na které je vyhrazeno přes 13 000 EUR, vybere mezinár. porota **Ahn Sang-soo** – KOR, Anke Feuchtenberger – D, **Melchior Imboden** – CH a Aimo Katajamäki – SF. Výstava se uskuteční v Lahti Art Museum 4. 6. > 18. 9. 05. Příjem exponátů skončil již 31. 12. 04. Výstavní katalog bude stát 60 € (50 € při objednání do 3. 6. 05). **Info - A:** Poster Museum/Lahti Art Museum, P.O. box 113, 15111 Lahti, Finland; **F** +358-3-8144545, Ulla Aartomaa +358-3-8144542; **E:** ulla.aartomaa@lahti.fi; Kari Savolainen +358-3-814 4546; **E:** kari.savolainen@lahti.fi; **www.lahti.fi/museum/**



### Czech Poster 1960—2003 v Ósace

Známa Galerie ddd v Ósace využila kontaktu, který získal její poradce Keizo Matsui jako porotce 21. Bienále Brno, a již na podzim uspořádala výstavu českého plakátu ze sbírek Uměleckoprůmyslového muzea v Praze. (20. 10. > 18. 11. 04). **Na vzhledu pozvánky se podíleli P. Babák, T. Machek, A. Najbrt, R. V. Novák a Š. Malovec.** V této galerii se 3. 12. 03 > 13. 2. 04 uskutečnila i výstava plakátů našeho čest. člena **Kazumasy Nagae** – J, následovaly výstavy: Dánské design centrum, TDC Tokyo, Pierre Mendell – D, ADC Tokyo, Bambrook, Balarjini ad.

### 16. mezinár. festival plakátu a graf. designu Chaumont

Po úspěšném ročníku 2004 (přes 20 000 návštěvníků) bude 16. festival ve francouzském Chaumontu opět propagovat plakát v mezinárodní soutěži schválené Icogradou. Cílem soutěže je shromáždit a vystavit co možná kulturně nejrozmanitější směs současného plakátu. Zaslát je možno 1–5 plakátů vytvořených od ledna 2002. **Uzávěrka příjmu exponátů je 28. 1. 05.** Organizován je také separátní 12. ročník studentské soutěže, která má téma „Everything human is our concern“ – „deadline“ **11. 3. 05.** Festival v Chaumontu se bude konat 21. 5. > 26. 6. 05. **Info - E:** artsgraphiques.affiches@wanadoo.fr; **www.ville-chaumont.fr/festival-affiches**

### 2. korejské mezinár. plakátové bienále

21. 12. 04 bylo Bienále v Seongnamu zahájeno vyhlášením násled. cen: Grand Prix **Melchior Imboden** – CH, zlatá cena Kum-Jun Park – KOR, stříbrné c.: Stephan Bundi – CH, Reza Abedini – IRN, bronzové c.: Tai-Keung Kan – PRC (komerční pl.), Gerwin Schmidt – D, Paisaku Nojiri – J, zvlášt. c. **Uwe Loesch** – D (sociální pl.). Mimo 2 označené jsou všechny oceněné plakáty kulturní. Na výst. bylo vybráno celk. 212 plakátů profesionálů a 51 studentů. Z členů SBB: **Niklas Troxler** – CH, **Kari Piippo** – SF, **Shigeo Fukuda** – J, **Karel Aubrecht** – CZ, **Jan Rajlich st.** – CZ, **István Orosz** – H, **Vladimir Chaika** – RUS, z ČR ještě Karel Míšek. Pořadatelé z Ko-

rea Institute of Design Promotion vydali katalog, jehož cena je 34 USD + pošt. 6 USD. Bienále potrvá do 31. 1. 05. **Info - A:** The 2nd Korea Int'l Poster Biennale Secretariat, Exhibitions Team, KIDP, Korea Design Center, 344-1, Yatap 1-dong, Bundang-Gu, Seongnam-City, Gyeonggi-do, 463-954, Republic of Korea; **T:** +82-31-7802163; **F:** +82-31-7802166; **E:** posterbiennale@kidp.or.kr; **www.designdb.com/english**

### 8. mezinár. plakátové bienále v Mexiku 2004

Výběrová porota (Rene Azcuy, **Xavier Bermúdez**, Patricia Hordonez, Alejandro Magallanes, Eduardo Tellez) vybrala 300 prací z více než 4000 obdržených z 60 zemí. Mezinár. jury (Pablo Kunst – ARG, Alessandra Migani – BR, Bojidar Ikonov – BG, David Consuegra – COL, Julian Naranjo – Chile, Tapani Aartomaa – SF, Patricia Hordonez – MEX a předseda Carlos Palleiro – UR) pak vybrala následující vítěze, kteří byli vyhlášeni ředitelem Bienále **X. Bermúdezem** 25. 10. 04 v Museo Franz Mayer v Mexico City: Kat. A – kulturní plak.: 1. cena Reza Abedini – IRN, 2. c. Joanna Gorska a Jerzy Skakun – PL, 3. c. Renato Aranda Rodriguez – MEX, čest. uznání Alain Le Querrec – F. Kat. B. – sociál. plak.: 1. c. Timo Andrew Berry – SF, 2. c. **Chaz Maviyane-Davies** – ZE, 3. c. Alexander a Svetlana Faldinovi – RUS, čest. uzn. Gianni Bortolotti – I a Tahamtam Aminian – IRN. Kat. C – zruš., Kat. D – plakáty proti beztržnosti: 1. c. Víctor Manuel Santos Gally – MEX, 2. c. Octavio Martino – ARG, 3. c. Koji Iyama – J. Cena „Carlos Lozano“ pro mladého mexického designéra: Jose Manuel Morelos. Medaile „Jose Guadalupe Posada“ za excelenci: Hector Rivero Borrel (ředitel Muzea Franze Mayera). Výstava bienále trvá 25. 10. 04 > 30. 1. 05. **Info - E:** tramavis@prodigy.net.mx; **www.bienalcartel.org.mx**

### Mezinárodní trienále graf. designu ZGRAF 9

Devátý Zgraf se konal 8. 11. > 4. 12. 04 v Pavilonu 19 záhřebského veletrhu. Zgraf 9, mezinárodní výstava graf. designu a vizuál. komunikací, byl zahájen vyhlášením cen mezinár. porotou (předseda Mirko Ilić – USA; Boris Bučan – CRO; Ekrem Dupanović – Bosna a Hercegovina; Mitsuhiro Miyazaki – J a Laetitia Wolff – USA: GRAND PRIX: Stefan Sagmeister – USA, Zgraf 1: Anhua Hu – PRC, Zgraf 2: Davor Bruketa & Nikola Žinić – CRO, Zgraf Welcome: Tina Müller, Dora Bilić – CRO; cena Icograda: Gianni Bortolotti – I; cena AICA: Dragan Mileusnić

### 3. mezinár bienále plakátu Ningbo 2004

Mezinárodní porota Kenya Hara – J, Leonardo Sonnoli – I, **Wang Xu** – PRC, Stanley Wong – PRC/Hongkong) v prvním kole prohlédla všech 1648 zaslaných plakátů od 532 autorů z 32 zemí a do závěr. kola vybrala 89 autorů se 142 plakáty, mezi nimi z členů SBB: **Vladimir Chaika** – RUS, **Ivan Chermayeff** – USA, **Tadanori Yokoo** – J a **James Victore** – USA.



### Plakáty solárních měst

Na International Solar Cities Environmental Poster Exhibition 2004 v korejském Daegu bylo vystaveno více než 160 plakátů od 130 autorů z 15 zemí, z členů SBB **Karel Aubrecht** – ČR, **Shigeo Fukuda** – J a **João Machado** – P. Mezi účastníky byla i Viera Kolibská ze Slovenska. Na obálce výpravného katalogu (obsahuje vždy po jedné reprodukci od každého autora na samostatné stránce) je použit plakát, jehož autorem je Park Byung-Chul – KOR, **viz repro**

## 9. mezinár. trienále politického plakátu Mons 2004

9. trienále proběhlo 15. 10.>31. 12. 04. Porota v Monsu se ale sešla již zač. roku 2004 a vybrala 143 z 955 zaslaných plakátů z 46 zemí. Výsledky byly vyhlášeny v Mundaneu v Monsu 14. 10. 04. 1. cena – Prix de la Communauté française de Belgique Alejandro Magallanes, MEX, 2. c. – Prix de la Region Wallonne David Tartakover – IL, 3. c. – Prix de la Province de Hainaut Leonel Sagahon Campero – MEX, 4. c. – Prix de la Province de la Ville de Mons Andrei Logvin – RUS, Cena města Lille 2004 Adéla Vorbová – CZ. Čest. uznání Aurelie Gosselin – B, Ebrahim Haghghi – IRN a Yossi Lemel – IL. Pro zajímavost uvedme všechny členy poroty, kterými byli: Marc Becker, federální tajemník CSG, Marianne Blairon, grafička, laureátka 8. trienále, Pierre-Jean Burrier, novinář Télé MB, Henri Cammarata, ředitel trienále, Caroline David, Lille 2004 – F, Catherine De Braeckeleer, ředitelka Centre de la Gravure et de l'Image Imprimée de La Louvière – F, Michel De Reymaecker, odb. prac. Musée des Beaux-Arts de Mons, Thierry Fiorelli, novinář Le Soir (Victor), Ariane Fradcourt, zástupkyně Communauté française, Marianne Jobst, Národní knihovna Rakouska, Christelle Kirchtetter, Les Silos/Chaumont – F, Alain Le Quernec, grafik – F, Stéphanie Manfroid, vědecká ataše Mundaneum Mons, Freddy Mathieu, regionální tajemník FGTB, Valérie Pietryra, Les Silos/Chaumont – F, Jean-Pierre Scoufflaire, sochař, Martine Sneyers, zástup. Région Wallonne, Pierre Urbain, kulturní služby Mons, Anne-Thérèse Verschueren, sekretářka trienále, Philippe Willam, le manège.mons, Diego Zaccaria, Centre du graphisme et de la Communication visuelle d'Echirolles – F. Na výstavě byli zastoupeni z členů SBB: **Uwe Loesch** – D, **Karel Aubrecht** a **Jan Rajlich st.** a dále z ČR a SR: Vojtěch Dvořák, Adéla Vorbová a Veronika Ratajská.

## Výsledky 4. mezinár. trienále jevištního plakátu Sofia

Mezinár. jury (Alan Fletcher – GB, Susumo Endo – J, Stasys Eidrigevičius – PL, Nikolay Sarafov – D, Bojidar Ikonov, Bojidar Yonov a Prof. Hristo Haralampiev – BG) prohlédla 1. a 2. 10. 04. trienále a udělila tyto ceny: Grand Prix a plastika „Zlatý plakát“ Domenic Geissbühler – CH, dvě bronz. plakety: **João Machado** – P a Jan Benoit Levy – CH, cena Assena Stareyshinského pro autora do 35 let Riszard Kajzer – PL, diplom za debut Mila Lozanova – BG, cena města Dimitrograd Stefan Despodov – BG.



## 5. „invitational“ mezinárodní bienále plakátu Ogaki

Na pátém bienále plakátů v japonském Ogaki, kt. se konalo 30. 10. >27. 11. 04, byly k vidění práce těchto členů SBB (tučně): **Pierre Bernard** – F, **Ivan Chermayeff** – USA, **Melchior Imboden** – CH, **Uwe Loesch** – D, **João Machado** – P, **Lech Majewski** – PL, **Chaz Maviyane-Davies** – ZE/USA, **Karel Mišek** – CZ, **Kazumasa Nagai** – J, **István Orosz** – H, **Kari Piippo** – SF, **Veronika Ratajská** – SK, **Vladislav Rostoka** – SK, **Jaroslav Šůra** – CZ, **Henry Steiner** – PRC/Hongkong, **Niklaus Troxler** – CH, **Tadanori Yokoo** – J, **Xu Wang** – PRC, **Gert Wunderlich** – D, **Zdeněk Ziegler** – CZ (uvedeni jsou i další účastníci z ČR a SR) **[Na obr. záběr z expozice.]**

## 4. mezinár. bienále designu Saint-Etienne

Bienále designu, které bylo původně koncipováno zejména jako přehlídka škol, nabývá stále více na všeoborovém a firemním charakteru. Letos se bienále účastnilo kolem 80 zemí!!! Nastupují velké organizace a školy jsou tlačeny do pozadí... Bienální týden (6.>14. 11. 04) byl

naplněn různými akcemi, které již na první pohled ze Saint-Etienne vytvářely světové město designu... S tím, jak intenzivně bylo Bienále propagováno po celém městě, nesnesou bohužel např. poslední brněnská bienále vůbec srovnání. Bienále Saint-Etienne se tradičně účastní všechny slovenské vysoké školy designu (TU Košice, STU a VŠVU Bratislava, TU Zvolen), z ČR je zájem menší. **Info - E:** [biennale@artschool-st-etienne.com](mailto:biennale@artschool-st-etienne.com); [www.artschool-st-etienne.com](http://www.artschool-st-etienne.com)

## Hong Kong International Poster Triennial 2004

Do 31. 5. 05 v Hong Kong Heritage Museum trvá 2. hongkongské mezinár. plakát. trienále 2004 (zah. 1. 11. 04), schválené Icogradou, takže máte ještě několik měsíců na případnou návštěvu!!! **Info - E:** [triennial@icsd.gov.hk](mailto:triennial@icsd.gov.hk); [www.heritagemuseum.gov.hk/english/edu\\_sel\\_others.htm](http://www.heritagemuseum.gov.hk/english/edu_sel_others.htm)

## Časopisy – publikace – web

### Mezinárodní designéřské časopisy poskytují slevy

Členové Icogrady (tj. i členové SBB) mohou využít speciálních nabídek odborných časopisů ze sítě Icograda Design Media Network (IDMN):

- etapes:international (F): až 15% sleva na předplatném
  - form (D): 20% sleva na předplatném
  - IdN (Hong-Kong, RC): sleva na IdN video 2.0 „My Favourite Creators!“
  - LINO (AUS a N. Zealand): 10% sleva na předplatném
  - ARTLAB: sleva 6 EUR na předplatném
- Info - [www.media.icograda.net](http://www.media.icograda.net)**

### Časopisy:

**2+3D**, PL [2d@2plus3d.pl](mailto:2d@2plus3d.pl); [www.2plus3d.pl](http://www.2plus3d.pl)

**3x3**, USA. [www.3x3mag.com](http://www.3x3mag.com)

**Applied Arts**, CND. [www.appliedartsmag.com](http://www.appliedartsmag.com)

**Arttu! The Magazine of Young Design**, SF. [www.uiah.fi/arttu](http://www.uiah.fi/arttu)

**baseline**, GB, [type@baselinemagazine.com](mailto:type@baselinemagazine.com), [www.baselinemagazine.com](http://www.baselinemagazine.com)

**Comma**, Libanon, [sblank@ndu.edu.lb](mailto:sblank@ndu.edu.lb)

**d[x]i**, E. [www.dximagazine.com](http://www.dximagazine.com)

**Design Graphics**, AUS, [www.designgraphics.com.au](http://www.designgraphics.com.au)

**Design Philosophy Papers**, AUS, [www.desphilosophy.com](http://www.desphilosophy.com)

**Designum**, SK, [sdcsdc@sdcsdc.sk](mailto:sdcsdc@sdcsdc.sk);

**Encore Magazine**, D, [www.encore-mag.com](http://www.encore-mag.com)

**Etapas**, F, [www.etapes.com](http://www.etapes.com)

**Eye Magazine**, GB, [www.eyemagazine.com](http://www.eyemagazine.com)

**Form**, D, [www.form.de](http://www.form.de)

**HOW**, USA, [www.howdesign.com](http://www.howdesign.com)

**IdN**, PRC/Hong Kong, [www.idnworld.com](http://www.idnworld.com)

**Information Design & Document Design**, NL, [www.benjamins.com/cgi-bin/t\\_seriesview.cgi?series=IDJDD](http://www.benjamins.com/cgi-bin/t_seriesview.cgi?series=IDJDD)

**Kwintessens - Design Vlaanderen**, B, [www.designvlaanderen.be](http://www.designvlaanderen.be)

**LINO Magazine**, AUS & NZ, [greatdesign@todesign.com.au](mailto:greatdesign@todesign.com.au);

[www.linomagazine.com.au](http://www.linomagazine.com.au)

**novum**, D, [redaktion@novumnet.de](mailto:redaktion@novumnet.de); [www.novumnet.de](http://www.novumnet.de)

**Package & Design**, PRC, [www.package-design.net](http://www.package-design.net)

**Pol Oxygen**, AUS, [www.poloxygen.com](http://www.poloxygen.com)

**Progetto Grafico - AIAP Magazine**, I, [www.aiap.it](http://www.aiap.it), ISSN 1824-1301

**tipografica magazine**, ARG, [info@tipografica.com](mailto:info@tipografica.com); [www.tipografica.com](http://www.tipografica.com)

**TYPO**, CZ, [redakce@magtypo.cz](mailto:redakce@magtypo.cz); [www.magtypo.cz](http://www.magtypo.cz)

**Zupi**, BR, [allan@zupi.com.br](mailto:allan@zupi.com.br); [www.zupi.com.br](http://www.zupi.com.br)

### Red, wine and green

Studio Camuffo vydalo knihu o 24 italských grafických designéřech. Autory zvláštých příspěvků jsou Alan Fletcher, Andy Simionato a Karen ann Donnachie. Knihu inicioval časopis Sugo Magazine a vyšla v říjnu 04 na italském festivalu graf. designu „Teach Me“. **Info - [www.redwineandgreen.it](http://www.redwineandgreen.it)**

### Kariéra v designu / Careers by Design

Obchodní průvodce pro graf. designéry napsal Roz Goldfarb. Kniha vhodná pro profesionály nebo studenty, kteří hledají své první nebo chtějí změnit stávající zaměstnání. ISBN: 970-92746-0-3.

### Obchodní a právní formuláře pro graf. designéry

Tad Crawford a Eva Doman Bruck napsali knihu, která obsahuje 47

nejdůležitějších obchodních a právních vzorů formulářů pro potřeby grafických designérů, ISBN: 970-92746-0-3.  
Obě knihy vydal Divine Egg Publications. **Info** - [www.indexbook.com](http://www.indexbook.com);  
[www.porrta.com](http://www.porrta.com)

## AIAP Community 01

Vyšla první publikace prací členů italské asociace grafiků AIAP. 224 stran. [www.aiap.it](http://www.aiap.it)

## Katalog BIO 19

19. bienále průmyslového designu propagovalo a vystavovalo žhavé trendy v současném průmyslovém designu ze Slovinska i z celého světa se zvláštním zřetelem na řešení designu každodenního života. Výstavní katalog zahrnuje práce tří kategorií: 1. výrobky, 2. informační systémy a jednotný vizuální styl a 3. designéřské projekty. Výstava BIO 19 se konala 15. 9.-15. 10. 04 v Muzeu architektury v Lublani. ISBN 961-6226-69-X. **Info** - [www.bio.si](http://www.bio.si)

## Katalog Zlaté včely 6 Moskva

Poprvé v historii mezinár. bienále graf. designu Golden Bee vyšel a byl k dispozici zároveň k výstavě, která proběhla v září v Moskvě v Centralnom dome chudožnika, i celobarevný katalog. Obsahuje reprodukci min. jedné vystavené. práce každého vystavujícího autora v sekci profesionálů a výběr studentských prací. Formát B4.

## Online databáze chráněných symbolů

World Intellectual Property Organization (WIPO) zpřístupnila novou online databázi emblémů a znaků, které požívají ochrany podle článku 6ter Pařížské konvence k ochraně prům. vlastnictví. Databáze nazvaná „Article 6ter Express“, je částí digitální knihovny WIPO (IPDL) a je ji možno užívat zdarma.

*Uvádíme slíbený překlad článku z časopisu Design Week, Vol. 19, No. 20, Londýn (13. 5. 04, s. 19), [www.design-week.co.uk](http://www.design-week.co.uk).*

## Act the part / Hráť úlohu

**Český grafický designér Aleš Najbrt začal pracovat v kulturních kruzích, ale když se objevilo tržní hospodářství, udělal terno v práci pro podniky. Clare Dowdová se ho ptá, z čeho vyšel a kam směřuje.**

„Jestliže požádáte Čechy na ulici, aby jmenovali českého grafického designéra, mohla byste dostat jen dvě odpovědi: buď Nevím nebo Najbrt.“ To je prohlášení Petra Knoblocha, designéra nových médií z Prahy a bývalého spolupracovníka české designéřské hvězdy Aleše Najbrta. Najbrt se svým společníkem Pavlem Lvem řídí deset let starý elitářsky silný byznys grafického designu z anonymního obytného bloku na listnaté ulici v Praze.

Knobloch pokračuje: „...Zpět k počátkům – Najbrt byl první osobou v postkomunistické České republice, která riskovala začít svoji vlastní designéřskou praxi. Do té doby tu byli buďto grafici na volné noze nebo velké reklamní agentury, ale ne malé butiky designu nebo studia“, říká. „V posledních deseti letech někteří čeští grafičtí designéři následovali jeho pionýrský příklad a založili svůj vlastní designéřský byznys.“

V současnosti Knobloch spojil své síly s Najbrtem na různých zakázkách, takových jako je výstava českého designu CzechMania v Birminghamu. Jeho studio DGU navrhlo webovou stránku [www.czechmania.com](http://www.czechmania.com), založenou na principech projektu CzechMania vytvořeného Studiem Najbrt.

Scéna českého grafického designu je malá a přátelská, a v ní je Najbrt celebrita. Je jen několik rajonů, které nezahrnují jeho studio; Najbrt má nyní podle Tomase Zykana z Českého centra Londýn profil „táty českého designu“. Tento profil dosáhl svým silným stylem, zapojením do podzemní umělecké scény a růzností svých projektů. Sahá od návrhů písma ke stylu mezinárodního filmového festivalu a vizuálního stylu samotné Prahy.

Kultura Najbrtova studia je výsledkem dvou mocných sil: komunismu a divadla. Od roku 1986 byl členem a hercem Sklepu, podzemní divadelní skupiny (doslova podzemní, protože Sklep znamená sklep). Najbrtovo zapojení do české grafické kultury začalo, když tvořil plakáty a další tiskoviny pro divadlo, včetně malého a zajímavého Divadla Kašpar. Se samotným Najbrtem, stále chodícím zároveň po



divadelních prknech, objevuje se jeho obraz každou chvíli i v jeho portfoliu. Později s obchodním společníkem Lvem vydal a navrhl Raut, velkoformátový příležitostný časopis, který představoval známé a neznámé osobnosti české kultury.

Od té doby je jeho jméno nejvíce spojováno s Filmovým festivalem Karlovy Vary, v cizině nejznámější české kulturní akce, neboť vytvořil plakáty posledních devíti let. A letos je u toho znovu. „Grafický styl 39. festivalu je retro na 70. léta, provázené expresivní typografií“, říká Najbrt.

Pak je zde jeho zapojení do světa filmu. Hrst mladých českých filmových režisérů a producentů přichází za ním pro svoji grafiku. „Má skoro monopol na filmové plakáty“, říká Zykan.

Přichuť alternativy a ironie prochází celou tuto práci. To nepřekvapuje, neboť je to dáno povahou režimu jeho země do r. 1989. „Moje práce z té doby je plná kulturních narážek a vtipu“, říká Najbrt.

Tato tendence vytváří druhý běh jeho práce ještě kontrastnější. Hned s československou sametovou revolucí přišlo tržní hospodářství. Díky nové vládní politice kapitalismu byla celá odvětví byznysu otevřena soutěži domácí i ze zahraničí. Poprvé, kdy produkt nebo služba dostaly punc závažnosti. Přišla disciplína jednotného vizuálního stylu. Najbrt zajistil mnoho velkých džobů corporate identity: Altron, privátního dodavatele elektrické energie, státní společnost Unipetrol, zemědělský konglomerát Agropol Group a Duhovou energii, státní elektrický podnik, který byl takto nazván agenturou Young a Rubicam. Český jednotný vizuální styl nemusí být brán chybě zejména neznalými, ale to, jak říká designéři, je částečná chyba jejich klientů.

„Kvalitních je pět nebo šest studií“, říká Najbrt. „Problém je v konzervativních klientech.“ Jsou obviňováni, že jsou dost nesofistikovaní a mají malý zájem na plné implementaci otázek vzhledu a citění ve vlastních organizacích.

„Za komunismu se nic nerozvíjelo“, říká Najbrt, pracující 15 let s klienty s averzí k silnému vyjádření značky. Jen se směje, když se ptám, jestli hodně z nich má brand-managery.

Ale tím není řečeno, že všechna ta práce je náhodná a neimaginativní. Kreativní myšlení u několika Najbrtových ročenek ukazuje, čeho může být dosaženo. V posledních sedmi letech jeho studio navrhovalo ročenku pro Agropol, každý rok s jinou tematikou. Jeden rok viděl všechny součásti Agropolu jako hvězdy v souhvězdí, další rok ročenka přišla se zvláštní hrou na tabuli pro děti ilustrující různé obchodní zájmy společnosti.

Zatímco práci v corporate identity se daří dobře, ani běžné zakázky nevyšly. Vezměme grafiku studia pro první pražský moderní hotel v butik stylu Josef, který byl otevřen před 2 roky a navrhla ho česká, v Londýně žijící architektka Eva Jiřičná. Konečně poslední rok město Praha zavedlo svoji vlastní Najbrtem navrženou brand identitu.

Mezitím Najbrt právě dokončil plakáty pro kulturní akci nazvanou Praha v Hamburku a jeho studio vytváří značku pro světový hudební festival Colours v českém městě Ostrava. To vše by mělo přispět k Najbrtovu mezinárodnímu profilu, on ale připouští, že zde je ještě otevřená cesta. „Británie a Evropa nás ještě moc nevnímají“, říká, „potřebujeme silnější, expresivnější generaci – která se vynoří. Je zde určité na co navazovat.“



## Guy Schockaert: grafický design – vašeň znovu objevovat

Zde přinášíme v minulém čísle Z18 ohlášený původní rozhovor pro Zprávy SBB **Jana Rajlich** ml. s **Guy Schockaertem** po jeho červencové návštěvě Brna, kam přijel necelých 14 dní po porotě soutěže red-dot-awards v Německu.

*JR: Co plánuješ a vůbec děláš nyní – rok po ukončení 9 let v různých funkcích ve vedení Icogrady?*

GS: Po více než třech desetiletích účasti na profesionálním spolkovém životě jak v Belgii, Evropě, tak i na celosvětové úrovni, dávám nyní přednost jistému zvolnění. Přesto zůstávám stále velmi činný, zejména ve výuce a ve snahách trvale oživit všeobecné uznání designu v Belgii; také jako prezident nadace Y design Fondation a organizátor výstavy nejvýznamnějších plakátů, oceněných za poslední tři čtyři léta na mezinárodních událostech, jako jsou v Brně. To především pro posílení prestiže IBCC a pro povzbuzení profesionálů a mladých k aktivnější účasti na těchto významných akcích. Jsou to akce ryze dobrovolné. Je ovšem také potřeba, abych znovu objevil poklidnější formy svých profesionálních zájmů ve vztahu k vlastnímu, osobnímu životu. Od 3. června jsem se totiž stal mladým, velice šťastným dědečkem – po narození roztomilého chlapce jménem Noah jedné ze dvou mých dcer. Tato skutečnost značně mění mé životní perspektivy...

*JR: Bienále Brno jsi ale přesto navštívil – poprvé však v době mimo zahájení...*

GS: Má návštěva v Brně mně toto léto pomohla objevit Bienále mimořádné kvality v poklidné atmosféře, odlišné a vhodnější než jsou oficiální zahájení. Osobní setkání stávají se pro mne mimořádnými momenty, bohatými na výměny a objevy. Jak krásné máme své řemeslo, uchováme-li si, ovšem, stálou vašeň je znovu a znovu objevovat.

*JR: Co jsi „objevil“ jako člen poroty red-dot awards?*

GS: Podílet se na práci poroty je velká odpovědnost, ne vždy lehká, která vyžaduje plné otevření mysli, ale též umění vložit se – a opakovaně – do problému, právě tak jako zůstat pokorným tvářív v tvář krea-tivité a professionalismu prací účastníků. Papír jako obrazovka, druhý a třetí rozměr, ba i čtvrtý rozměr jako je čas, jsou účastny na dnešní tvorbě. Naše řemeslo se mění, vyvíjí, ale také znovu nalézá své prameny. Budme a odvažme se být angažovaní za svět spravedlivější, respektující životní prostředí a trvale udržitelný rozvoj.

*JR: Řada agentur a grafiků ovšem svět takto nevnímá a je zahleděna jen do svého „byznysu“...*

GS: Chtěl bych zde podtrhnout důležitost akcí a zařízení, jako jsou brněnská Bienále, Design centra a navazování svazků mezi institucemi, podniky a odborníky. Samostatně pracující profesionál nebo agentura, oba se musejí neustále snažit rozvíjet své znalosti. Participace na společenském, oborovém životě, právě tak jako na významných soutěžích, uznávajících pravidla, je hnací silou vývoje. Školy i studenti musejí věnovat pozornost rozvoji našeho řemesla, nikoli jen v jeho předjímání, ale především ve shodě dialogu. Design je důležitým motorem rozvoje hospodářství a lepšího života obyvatelstva. Jak už jsem napsal pro výstavu SBB v roce 2000 – Soutěžení pobízí, spolupráce posiluje a solidarita sjednocuje.

*JR: Učíš teď zejména typografii – například úkol vytvořit text podle známého logotypu má zajímavé výsledky... Co bys vzkázal našim studentům grafického designu?*

GS: Typografie je základem veškeré zdařilé grafické tvorby a dnes je jednou z oblastí vizuálních komunikací, nejvhodnější i pro uchvacující experimentování. Předmětem kurzu „Typografie a umění knihy“ je zpřístupnit studentům vzácnost, vašeň a zaujetí pro tvorbu. Uvést je do vizuální kultury, naučit je, aby rozuměli tomu, že koncepce se vypracuje na základě vědomostí. Že studenti musejí být schopni vysvětlit objektivně svůj výběr, že budou rozvíjet svůj smysl pro kritiku a pro původní, originální tvořivost. A to vše v aktualitách – v knihách, na výstavách, tvůrčích příkladech, v časopisech, webových stránkách, produktech – na probuzení zájmu studentů o minulost, přítomnost i budoucnost v kultuře vizuálních médií a způsobů používání písma. Vývoj digitálních technologií, nosičů a médií pro čtení, demokratizace a přístup k výrobním prostředkům psaných textů, vyžadují od profesionálů vizuálních komunikací vědomosti poučené minulostí a znalosti o původu písma, typografie a bohatství prostoru jedné knižní stránky. Naučit se dívat, číst, poslouchat, vybírat a de-kódovat, ale též chápat a interpretovat pravidla správného použití tohoto umění. Poslání vzrušující, které vyžaduje čas. ■

## Zajímavosti – aktuality

### Morteza Momayez získal cenu Akademie umění

2. 12. 04 Íránský grafik Morteza Momayez (AGI, IGDS) obdržel Národní cenu 2004 za výtvarné umění od Akademie umění v Teheránu. **Info - [www.5thcolor.com](http://www.5thcolor.com)**

### Mail od: „Lesley Moore“ <[mail@lesleymoore.nl](mailto:mail@lesleymoore.nl)>

Komu: <[rajlich@uk.fme.vutbr.cz](mailto:rajlich@uk.fme.vutbr.cz)>

Předmět: Invitation

Datum: 3. listopadu 2004 15:00

Lesley Moore zve Českou republiku k účasti na corporate identity, vytvořené designéry na celém světě. Lesley Moore, 2e Jan Steenstraat 23hs, 1073 VL Amsterdam, T: 020 57 300 87, Viz [www.lesleymoore.nl](http://www.lesleymoore.nl)

### Reprografická koalice chrání práva ilustrátorů v USA

5 profesionálních asociací ilustrátorů se spojilo do koalice, která má zajistit distribuci poplatků z reprodukčních práv v USA a zahraničí. Jsou to: The Society of Illustrators, The Association of Medical Illustrators, The National Cartoonists Society, The American Society of Architectural Illustrators a The Illustrators' Partnership of America. **Info - E: [info@illustratorpartnership.org](mailto:info@illustratorpartnership.org)**

### John Hudson viceprezidentem ATypI

2. 11. 04 Association Typographique Internationale (ATypI) zvolila Johna Hudsona, designéra písma z Vancouveru, svým viceprezidentem. **Info - [www.atypi.org](http://www.atypi.org)**

### Změny sekretariátu IFRRO

Generál. tajemníkem Organizace mezinár. federace reprodukčních práv (International Federation of Reproduction Rights Organisation) se stal 1. 12. 04 (po 4leté pauze) opět Olav Stokmo z Norska a jeho zástupkyní Němka Franziska Schulze (od srpna 04). **Info - [www.ifrro.org](http://www.ifrro.org)**

### Ze zpráv Unie výt. umělců ČR

**Nadace Český fond umění vyhlásila grantové řízení pro r. 2005.** Uzávěrka je 17. 2. 05. Podrobnosti a formuláře na [www.nadace-cfu.cz/cesky/sablona.php?obsah\\_stranky=nadace/prispevky\\_a\\_granty&oblast=nadace](http://www.nadace-cfu.cz/cesky/sablona.php?obsah_stranky=nadace/prispevky_a_granty&oblast=nadace)

**Předběžné oznámení:** Podle zákona o účetnictví (ve znění zák. č. 437/2003 Sb.) čl. II. 2 (Přechodná ustanovení) mohla obč. sdružení, která k 31. 12. 03 účtovala v soustavě jednoduchého účetnictví, vést takto účetnictví až do 31. 12. 04. Od 1. 1. 05 měla povinnost přejít na účetnictví podle novelizovaného zákona (v původní terminologii podvojně účetnictví). Tato výjimka, pokud bude celý zákonodárný proces řádně ukončen, bude prodloužena až do roku 2007.

**Unie výtvarných umělců ČR**, národní výbor IAA/AIAP, Informační středisko, dr. Oskar Brůža, tajemník a koordinátor, PO BOX 284, 601 00 Brno; **T/F:** +420-541213555, **E:** [uvucr@uvucr.cz](mailto:uvucr@uvucr.cz); **www.uvucr.cz**

**Příště (v Z20) výjde mj. rozšířený přehled mezinárodních cyklických výstav graf. designu a plakátu IBCC (International Biennales Coordinating Committee).**